



DESASTRES Y SOCIEDAD

Agosto-Diciembre 1994 / No.3 / Año 2

**Especial : Desbordes, Inundaciones y
Diluvios**

REVISTA SEMESTRAL DE LA RED DE ESTUDIOS SOCIALES EN PREVENCIÓN DE
DESASTRES EN AMÉRICA LATINA

LA RED

Red de Estudios Sociales en Prevención de
Desastres en América Latina

1994

TABLA DE CONTENIDO

V REUNIÓN DE LA RED3

TALLERES EN LIMA6

SISTEMAS NACIONALES DE PREVENCIÓN Y ATENCIÓN DE DESASTRES6

DESASTRES HISTÓRICOS EN AMÉRICA LATINA8

ANÁLISIS DE RIESGO A DESASTRE MEDIANTE LA UTILIZACIÓN DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA (SIG)..... 10

DESINVENTAR Y DOCUMENTACION E INFORMACION EN TARAPOTO 12

SISTEMA DE INVENTARIOS DE DESASTRES EN AMÉRICA LATINA 12

DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN 14

DESASTRES Y VULNERABILIDAD EN ASIA16

V REUNIÓN DE LA RED

Del 16 al 23 de octubre de 1994 se realizó en las ciudades de Lima y Tarapoto, Perú, la V Reunión General de la Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina (LA RED). La reunión fue organizada por ITDG -entidad que tiene la Coordinación General de LA RED- y por primera vez se realizó en el Perú, congregando a más de treinta especialistas de Canadá, Estados Unidos, México, El Salvador, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Perú, Brasil y Argentina.

La V Reunión se inició con la realización de tres talleres concurrentes en Lima que duraron desde el lunes 17 hasta el miércoles, 19 de octubre.

El taller sobre Sistemas Nacionales de Prevención y Manejo de Desastres fue coordinado por Allan Lavell (FLACSO, Costa Rica) y contó con la participación de Fernando Ramírez (DNPAD, Colombia), Ricardo Mena (DHA, Ecuador), Rolando Durán (CEPRENAC, Guatemala), Elizabeth Mansilla (COMECOSO, México), Linda Zilbert (ITDG, Perú) y Eduardo Franco (ITDG, Perú). En este taller se discutió los resultados de la investigación comparativa sobre los Sistemas Nacionales de Prevención y Manejo de Desastres, que ha realizado LA RED en México, Colombia, Perú y América Central y que se inició en 1993. En 1995 saldrán publicados los resultados de la investigación como un nuevo libro de LA RED.

El taller sobre Historia y Desastres fue coordinado por Virginia Garcia (CIESAS, México) y contó con la participación de Raquel Gurevich (CENTRO, Argentina) Maria da Guia Santos (Universidad de Paraíba, Brasil), Raymond Wiest (Universidad de Manitoba, Canadá), Maria Teresa Findji (Universidad del Valle, Colombia), Luis Romano (CEPRODE, El Salvador), Anthony Oliver-Smith (Universidad de Florida, Estados Unidos), y un grupo nutrido de investigadores peruanos: Susana Aldana, Alfredo Anderson, Lupe Camino, Carmen Checa, Ana Maria Hocquengem, Lorenzo Huertas y Maria Rostworowski. El taller se inscribe en el marco de un proyecto de investigación comparativa de LA RED que culminará con la publicación de una serie de libros sobre Historia y Desastres en América Latina, un campo que hasta ahora ha sido menos trabajado aún que el estudio social de los desastres en su conjunto.

El taller sobre la Aplicación de los Sistemas de Información Geografica al Análisis del Riesgo de Desastre fue coordinado por Andrew Maskrey (ITDG, Perú) y contó con la participación de Nelly Gray de Cerdán (Universidad de Cuyo, Argentina), Marx Prestes (Universidad de Paraíba, Brasil), Sonia Beltrão (Universidad de Rio de Janeiro, Brasil), Andrés Velásquez (OSSO, Colombia), Julio Serge de la Ossa (OSSO-SIG Ltda., Colombia), Helena Molin (DIRDN, Costa Rica), María Augusta Fernández (AID/RHUDO, Ecuador), Jesús Manuel Macías (CIESAS, México), Francisco Flores (Universidad de Guadalajara, México), Alicia Minaya (ITDG, Perú), Juvenal Medina (ITDG, Perú), Carmen Eustaquio Villanueva (INDECI, Perú), César Santisteban (GEOMAP Digital, Perú), Vladimir García (GEOMAP Digital, Perú) y Néstor Montalvo Arquínigo (APODESA, Perú). Este taller también se enmarca en un proyecto de investigación comparativa de LA RED y sus resultados serán publicados en el transcurso de 1995.

La realización de estos tres talleres permitió demostrar en la práctica la política de LA RED de servir como un punto focal para la investigación social sobre los desastres en América Latina y que permite convocar a un amplio espectro de investigadores e instituciones de la región.

El miércoles, 19 de octubre se realizó, asimismo, la Mesa Redonda: "Presentación Oficial de LA RED en el Perú y de sus proyectos y publicaciones en el campo de los Desastres". En este evento, al cual asistieron cerca de 70 personas de la comunidad científica y académica peruana, además de medios de comunicación, se realizaron presentaciones de los tres coordinadores de LA RED: Elizabeth Mansilla (COMECOSO, México); Allan Lavell (FLACSO, Costa Rica); Andrew Maskrey (ITDG, Perú); de Helena Molin Valdés, Oficial de Programas Regionales del DIRDN para América Latina y el Caribe y del General de Brigada E. P. Carlos Tafur Ganoza, Presidente del Comité Nacional Peruano del DIRDN y Jefe del Instituto Nacional de Defensa Civil del Perú.

Del jueves, 20 de octubre al domingo, 23 de octubre se realizó la V Reunión de LA RED propiamente en la ciudad de Tarapoto en la amazonía peruana. Asistieron un total de 23 personas, entre miembros de LA RED: Andrew Maskrey (ITDG, Perú), Allan Lavell (FLACSO, Costa Rica), Elizabeth Mansilla (COMECOSO, México), Virginia García Acosta (CIESAS, México), Jesus Manuel Macías (CIESAS, México), Fernando Ramírez (DNPAD, Colombia), Andrés Velásquez (OSSO, Colombia), Ricardo Mena (DHA, Ecuador), Eduardo Franco (ITDG, Perú), Juvenal Medina (ITDG, Perú), Marx Prestes Barbosa (Universidad de Paraíba, Brasil); e invitados especiales de organismos regionales, bilaterales y multilaterales: Raquel Gurevich (CENTRO, Argentina), Luc Mougeot (IDRC, Canadá), Raymond Wiest (Universidad de Manitoba, Canadá), Giovanni Camilleri (Cooperación Italiana, Colombia), Julio Serge de la Ossa (OSSO-SIG Ltda., Colombia), Helena Molin (DIRDN, Costa Rica), María Augusta Fernández (RHUDO-AID, Ecuador), Anthony Oliver-Smith (Universidad de Florida, E.E.U.U.), Luis Rolando Durán (CEPREDENAC, Guatemala), Erika Olvera (COMECOSO, México), Ana María del Vecchio (Cooperación Italiana, Perú), Biagio Muzio (Cooperación Italiana, Perú), Alicia Minaya (ITDG, Perú), Linda Zilbert (ITDG, Perú) y Miguel Saravia (ITDG, Perú). Sobre el tapete de la agenda fueron puestos en marcha nuevos proyectos de investigación comparativa de LA RED.

Un primer proyecto nuevo trata sobre Materiales de Capacitación para la Prevención y Manejo de Desastres en el Desarrollo Local. Se pretende en primer lugar definir y difundir los ejes metodológicos que deben guiar la intervención por parte de actores locales operando en el contexto de desastres pequeños y medianos para lograr incorporar la prevención y mitigación de desastres dentro de la gestión del desarrollo y aprovechar eficientemente los desastres ocurridos como oportunidades para el desarrollo sostenible. Por otra parte, se busca sistematizar y difundir los instrumentos de capacitación que ya existen en los diferentes países de la región (manuales, cartillas, videos, notas metodológicas, información tecnológica, afiches etc.) según los ejes metodológicos definidos para la intervención (por ejemplo, planificación participativa, autocensos, manejo epidemiológico comunal, tecnologías apropiadas para la construcción segura, tecnologías apropiadas para la estabilización de laderas, etc.). Los resultados del proyecto, que contará con el apoyo de la Cooperación Italiana, incluirán tanto un manual metodológico como un inventario de instrumentos de capacitación disponibles en América Latina. En este proyecto participan un un primer momento: DNPAD (Colombia), ITDG (Perú), COMECOSO (México), CEPROD (Honduras) y CIUDAD (Ecuador).

Un segundo proyecto nuevo se llama DesInventar: Sistema de Inventarios de Desastres en América Latina. Aquí se pretende acopiar y homogeneizar información disponible sobre ocurrencia de todo tipo de fenómenos, de origen tanto natural como tecnológico, que se han traducido en pequeños, medianos y grandes desastres, con impactos locales, regionales y nacionales. Además se trata de generar y desarrollar un instrumento de sistematización de la información sobre desastres, de utilidad para proyectos de investigación comparativa y de uso extensivo para investigadores, instituciones, agencias y organismos de prevención-mitigación, de planificación y de toma de decisiones, a escalas desde locales hasta internacionales. En este proyecto participan en un primer momento OSSO (Colombia), ITDG (Perú), FLACSO (Costa Rica y Guatemala) y CIESAS (México), con la idea de incorporar a instituciones de Ecuador y Brasil en un segundo momento.

Posteriormente, en la V Reunión General de LA RED se hizo un balance de las actividades de documentación, información y publicaciones actualmente en marcha. Se decidió realizar las gestiones necesarias para lograr una carta de entendimiento entre LA RED y la Organización Panamericana de la Salud, tomando en cuenta la diversidad de actividades conjuntas ya realizadas por LA RED con el Centro de Documentación de Desastres de la OPS en Costa Rica. Se programó el contenido de los siguientes números de la revista semestral *Desastres y Sociedad* y del Boletín que edita LA RED, además de la próxima serie de libros.

El viernes, 21 de octubre en hora vespertina se realizó la Mesa Redonda: "LA RED al encuentro con LA RED San Martín". LA RED San Martín es una agrupación de ONGs locales de la Región San Martín que coordinan diversas acciones referentes a la prevención y mitigación de desastres en la región. Max Rengifo de CEDISA y Teócrita Pinedo de CEPSCO, organizaciones coordinadoras de LA RED San Martín, expusieron a los investigadores de LA RED la problemática de los desastres en el contexto del desarrollo de la Región San Martín. Por parte de LA RED intervinieron Elizabeth Mansilla (COMECOSO, México) y Allan Lavell (FLACSO, Costa Rica) y como invitada especial habló Helena Molin (DIRDN, Costa Rica).

El sábado, 22 de octubre se realizó un panel sobre las perspectivas estratégicas de LA RED en el contexto de la segunda mitad del DIRDN, con las intervenciones de Ricardo Mena (DHA, Ecuador), Helena Molin (DIRDN, Costa Rica), María Augusta Fernández (AID/RHUDO, Ecuador), Biagio Muzio (Cooperación Italiana, Perú), Luc Mougeot (IDRC, Canadá) y Luis Rolando Durán (CEPREDENAC, Guatemala). En la tarde se trasladó la reunión a "El Mono y la Gata", lugar enclavado en pleno bosque amazónico para discutir sobre la estructura orgánica de LA RED. Entre otras cosas se acordó incorporar como nuevos miembros de LA RED a Anthony Oliver-Smith (Universidad de Florida, Estados Unidos) y a Raquel Gurevich (CENTRO, Argentina), ampliando así la cobertura de LA RED a países donde antes no tenía miembros. Por otro lado, se resaltó las ventajas que hasta el momento había tenido LA RED como organización virtual sin personería jurídica o estatutos y se decidió que era provechoso mantener esta situación por un próximo periodo.

Finalmente, el domingo, 23 de octubre se culminó la reunión con una discusión sobre posibles investigaciones futuras de LA RED. Entre otras ideas se acordó impulsar la formulación de documentos de proyecto sobre desastres y medio ambiente, procesos exitosos de reconstrucción y el papel de las agencias y organismos internacionales en el DIRDN. Asimismo se acordó que la siguiente reunión general de LA RED se realizaría en Ecuador en el segundo trimestre de 1995. (*Andrew Maskrey, ITDG, Perú*)

TALLERES EN LIMA

SISTEMAS NACIONALES DE PREVENCIÓN Y ATENCIÓN DE DESASTRES

Reseña del Taller

En el marco de la V reunión general de LA RED en Lima y en Tarapoto, Perú, se realizó en Lima el último taller del Proyecto de Investigación Comparativa de LA RED “Sistemas Nacionales de Prevención y Mitigación de Desastres en América Latina: un estudio comparado de experiencias de implementación (Centroamérica, México, Perú y Colombia)”. Este taller significó iniciar el último tramo del recorrido de este proyecto. Asistieron los coordinadores e investigadores principales de cada uno de los países e instituciones que participan: Allan Lavell (Secretaría General de FLACSO en Costa Rica y Coordinador general del proyecto y de los países centroamericanos que han sido estudiados: Costa Rica, Honduras, El Salvador y Guatemala); Elizabeth Mansilla y Erika Olvera, de COMECSO-México; Fernando Ramírez, de la DN-PAD de Colombia; y Eduardo Franco y Linda Zilbert, de ITDG-Perú. Participaron también dos personas de especial interés para el proyecto: por un lado, Ricardo Mena, de la DHA en Ecuador, miembro de LA RED, y con una importante experiencia en el tema y, por otro, Luis Rolando Durán, Presidente del Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América central (CEPREDENAC), quien ha conducido durante el último período esta institución intergubernamental que supone una importante experiencia de carácter regional al reunir en la misma a todos los organismos gubernamentales centrales de prevención y atención de desastres de los países centroamericanos.

Iniciado este proyecto en 1993 con una primera formulación que contaba sólo con el estudio de cuatro casos (México, Costa Rica, Colombia y Perú), se fue perfilando y extendiendo a un mayor número de países a través de varios talleres: uno primero, en el contexto de la III Reunión General de LA RED, en Puerto Escondido, México, en noviembre de 1993, en que se discutieron las hipótesis generales; y, luego, en un taller especial en febrero de 1994, realizado en la Ciudad de Guatemala, en donde –además de los casos mexicano, costarricense, colombiano y peruano- se compartió el trabajo iniciado ya en ese momento en otros países de Centroamérica: ya no sólo en Costa Rica, con la participación de la Secretaría General de FLACSO y de ALTERNATIVA, sino también en Honduras, Guatemala y Salvador, con la participación de CEPROD de Honduras, FLACSO-Guatemala y FUNDE de El Salvador. Allí se discutieron los avances de los países a la luz de las hipótesis iniciales del Proyecto, se contrastaron las metodologías que se estaban aplicando y se definieron los campos del análisis. De esta forma se fueron estableciendo que serían los ejes en la base a los cuales se explicaría el nacimiento, la evolución y los cambios, el carácter, así como los aciertos y los desaciertos, de los sistemas nacionales de prevención y atención de los desastres en América Latina (“ejes explicativos”, que habían estado ya presentes en la formulación inicial de las hipótesis); así como se fueron estableciendo también los ejes alrededor de los cuales elaborar los informes (“ejes analíticos”, que habían estado considerados en un origen al formular la metodología de la investigación).

De ese segundo encuentro en Guatemala y en base a las diferentes experiencias de los países que se expusieron, surgió un listado amplio de temas que serían retomados en esta tercera reunión en Lima: Formas de Gobierno y Estado como factores determinantes en el nacimiento y forma de los sistemas; Consistencia y/o conflicto entre las formas de Gobierno y Estado y la implementación de los sistemas; Estructura y coyunturas económicas en que surgen y se

desenvuelven; Actores sociales, institucionales e individuales, nacionales e internacionales, que intervienen; Las comunidades científicas; Las agencias; Los militares como actores intervinientes; Las organizaciones sociales de base y los movimientos populares; La "Declaratoria de Emergencia" como aspecto central en relación a la intervención de actores y procesos de tomas de desición; Impacto de los eventos o desastres sobre el origen, formación, evolución y forma de los sistemas; Desastres con mayor componente de fenómenos naturales o tecnológico, recurrencia, predictibilidad, magnitud, tipos, etc.; Relación Desastres y Medio Ambiente incidiendo sobre la forma y evolución de los sistemas; Organismos y sistemas gubernamentales y nacionales; Definición y concepto de sistema; Conceptos y doctrina, origen y evolución de los *Paradigmas* de los sistemas nacionales de prevención y atención de los desastres; Campo de operación de los sistemas (Emergencia, Recuperación, Prevención, etc.); Relación con otros organismos y sistemas gubernamentales e intervención de los diferentes actores; Conflictos inter-institucionales en relación a los campos de operación e intervención; Recursos económicos para la atención y la prevención; Impacto de los sistemas en las políticas nacionales (planificación urbana, territorial, productiva, etc.); Implementación de los sistemas en los distintos ámbitos nacionales: urbano, rural, etc.; y varios otros temas.

En el tercer taller en Lima, durante dos días los responsables de los proyectos presentaron sus redacciones preliminares y sus aplicaciones a casos concretos y particulares de implementación de esos sistemas en sus países retomándose, a la luz de lo presentado, la discusión de fondo: cuáles ejes deben privilegiarse en el análisis y en la explicación de los procesos en que consisten estos sistemas y organismos sociales. En ambos casos, los muchos que ya se habían establecido en el segundo taller de Guatemala, fueron integrados en un menor número buscando mayor consistencia. Los ejes explicativos seleccionados fueron resumidos en cuatro: 1) Estado, conformación política del Estado Nacional; 2) Sociedad, aspectos demográficos, ocupación del espacio territorial, economía; 3) Eventos, es decir, influjo de los desastres ocurridos (tipos, magnitud, recurrencia, predictibilidad, etc.) sobre los sistemas y procesos estudiados; y, 4) Actores sociales, portadores de ideas, prácticas, intereses y una ubicación en la sociedad y el Estado. Los ejes analíticos, que sirvieron a la metodología y al proceso de la investigación y que, al mismo tiempo, servirán a la estructuración de los informes también fueron integrados y resumidos en: 1) Aspectos relacionados con el proceso de formación de los sistemas (antecedentes y origen, momento de creación y evolución formal, etc.); 2) Doctrina o *paradigma*, filosofía de la atención y el *socorrismo*, o de la prevención, etc.; 3) Aspectos normativos: leyes, estructura y organigrama, funciones, relaciones entre sus partes y con otros sistemas formales; 4) Participación de los diferentes actores sociales e institucionales; y 5) Análisis de la experiencia cambiante del sistema a través de la presentación de diferentes casos.

El centro de preocupación de este proyecto es la evaluación comparativa de los factores que condicionan la implementación de programas apropiados y efectivos de mitigación en América Latina. Los sistemas nacionales son vistos en ese sentido y, también, como matriz dentro de la cual estos programas pueden o no ser efectivos. De allí que se estudien tanto cada sistema como conjunto, como también casos concretos y particulares de implementación de los mismos en los diferentes países. Este proyecto fue planteado en LA RED hace dos años a partir de la conciencia que había que –por un lado- durante la década de los ochenta se había operado un conjunto de cambios importantes en los organismos y sistemas gubernamentales de prevención y atención de desastres en América Latina (en varios casos los sistemas nacionales nacieron en esa década –México, Colombia, por ejemplo –y en otros viven cambios importantes por lo

menos en sus estructuras formales- Perú, Centroamérica, por ejemplo) pero que –por otro lado- los resultados, es decir la forma y operación, e incluso la doctrina de esos sistemas, obtiene rasgos diferentes en los países. Se trata de explicar esos cambios, las similitudes y las diferencias, al mismo tiempo que sus implementaciones y resultados, como camino a través del cual descubrir los factores que condicionan la efectividad e impacto real. Un medio entonces de acceder a sugerencias y propuestas. Los resultados de esta investigación comparativa que abarca un grupo importante y bastante representativo de países de América Latina debe estar en circulación este año, en la serie de libros que viene publicando LA RED

(Eduardo Franco, ITDG-Perú)

DESASTRES HISTÓRICOS EN AMÉRICA LATINA

Reseña del taller

Si la investigación de los desastres desde una perspectiva histórica es novedosa en América Latina, su estudio histórico constituye un campo virtualmente virgen. Desde su constitución, la RED ha impulsado este campo como uno de los temas de su agenda, dentro de la cual está en proceso el proyecto sobre historia de los desastres en la región. El punto de partida de este proyecto fue la experiencia previa en investigaciones para el caso mexicano, las cuales cubren más de cuatro siglos de la evolución histórica de ese país. Dentro de los objetivos generales del proyecto se encuentra el detectar la existencia de estudios que, de manera directa o indirecta, hayan desarrollado el tema en América Latina, lograr conjuntar dichos esfuerzos y tratar de impulsar la problemática histórica de los desastres en la región desde una perspectiva social, crítica y analítica. Existe un interés particular por avanzar en la construcción de marcos teóricos que permitan llevar a cabo análisis históricos de los desastres, específicamente en el contexto latinoamericano, desde una perspectiva verdaderamente diacrónica.

Para avanzar en la consecución de dichos objetivos generales, el proyecto ha previsto ciertas metas específicas, dentro de las cuales se había considerado el desarrollo de un taller sobre Desastres Históricos en América Latina. Éste se llevó a cabo en el marco de la V Reunión de LA RED, del 17 al 19 de octubre de 1994 en Lima, Perú. En éste participaron 14 investigadores de ocho diferentes países. Dada la sede del taller, la mayoría de ellos eran peruanos; el resto provinieron de Argentina, Brasil, Colombia, El Salvador, Estados Unidos, Canadá y México. Todos ellos tienen en común el estar interesados o ya dedicados a la problemática histórica de los desastres en algún país latinoamericano.

El taller se desarrolló dentro de tres líneas básicas:

I. Revisar y evaluar los estudios existentes sobre desastres históricos para el caso mexicano. Dentro de esta línea Virginia García Acosta hizo dos exposiciones sobre: 1) "La historiografía mexicana y los desastres" y 2) "Estudios específicos sobre desastres históricos. El caso de México: sismos y desastres agrícolas".

II. Presentar estudios avanzados o pioneros sobre desastres históricos en el resto de la región. En esta segunda línea se expusieron y discutieron los trabajos presentados por los siguientes investigadores: 1) María Rostworowski (Perú): "Avalanchas de piedra y lodo en la historia peruana: memoria colectiva y mitos"; 2) Lorenzo Huertas (Perú): "Anomalías naturales y su

impacto en la sociedad: los lapsos críticos"; 3) Susana Aldana (Perú): "¿Ocurrencias del tiempo?: Fenómenos naturales y sociedad en el Perú colonial"; 4) Lupe Camino y Alfredo Anderson (Perú): "La percepción de los desastres en la crónica de Guamán Poma"; 5) Carmen Checa (Perú): "Desastres e historia oral"; 6) Anthony Oliver-Smith (Estados Unidos): "Vulnerabilidad sísmica de Lima a lo largo de su historia"; 7) Ana María Hocquenghem (Perú): "Desastres en Perú en la época prehispánica" 8) Maria da Guia Santos Gareis (Brasil): "Historicidad de las sequías en el nordeste del Brasil colonial (1530- 1822)"; 9) Luis Ernesto Romano Martínez (El Salvador): "Historial sísmico de la ciudad de San Salvador. Siglos XVI-XIX"; 10) María Teresa Findji (Colombia): "Los mapas parlantes"; 11) Raquel Gurevich (Argentina): "Políticas públicas y gestión del medio ambiente. El caso de las inundaciones en el Sistema de las Encadenadas".

III. Evaluar y discutir marcos teóricos (enfoques, conceptos) útiles para el estudio histórico de los desastres, así como las fuentes y la metodología requerida para ello en el caso específico de América Latina.

Las discusiones que se desarrollaron, la posibilidad de comparar procesos sociales, económicos y políticos en diferentes espacios y tiempos, los encuentros y desencuentros de temas y problemas diversos dentro del estudio histórico de los desastres ofrecen, a partir de este primer taller, perspectivas sumamente enriquecedoras y alentadoras para continuar trabajando este campo aún poco abonado tanto en América Latina como en el resto del mundo. Las perspectivas a futuro del proyecto de Historia de la RED incluyen: 1) la publicación de dos volúmenes sobre "Desastres Históricos en América Latina", que ofrezcan una visión comparativa espacial y temporalmente; 2) la formación de un banco bibliográfico latinoamericano sobre desastres históricos; 3) la elaboración de catálogos sobre desastres históricos en la región; 4) la apertura de nuevas investigaciones en diferentes países; 5) llevar a cabo un segundo taller sobre Desastres Históricos en el marco de la VI Reunión de la RED a celebrarse en Quito, Ecuador, en el segundo trimestre de 1996, que permita avanzar en los objetivos generales y específicos del proyecto. (**Virginia García Acosta, CIESAS, México**)

ANÁLISIS DE RIESGO A DESASTRE MEDIANTE LA UTILIZACIÓN DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA (SIG)

Reseña del taller

El taller SIG tuvo como objetivo el intercambio de experiencias en la aplicación de Sistemas de Información Geográfica para el análisis de riesgo a desastre en América Latina. En base a la sistematización de diversas experiencias, algunas ya culminadas y otras en ejecución, se buscaba definir modelos conceptuales comunes de análisis de riesgo que integren variables relacionadas con las amenazas y aspectos vinculados a la vulnerabilidad de las sociedades.

Las sesiones se iniciaron con la presentación de los avances realizados por las cuatro instituciones de La RED involucradas en el proyecto SIG: OSSO, CIESAS, Universidad de Paraiba e ITDG. También se presentaron seis experiencias relacionadas con la temática del taller, las cuales estuvieron a cargo de distinguidos investigadores de las siguientes instituciones: Universidad de Guadalajara-México, APODESA e INDECI, Perú, Universidad de Río de Janeiro, Brasil, Universidad de Cuyo, Argentina y USAID/RHUDO, Ecuador.

En una primera sesión fueron expuestas las experiencias de cada institución; y, en una segunda, se procedió al análisis de las experiencias en función de los siguientes temas:

Modelos conceptuales de análisis de riesgo

Disponibilidad de datos, captura e integración.

Operaciones espaciales

Integración institucional de la información y sistemas a utilizarse.

Finalmente en una tercera sesión se realizó la presentación y discusión de las relatorías.

He aquí un resumen de las reflexiones y resultados del taller.

1. En lo concerniente a los modelos conceptuales de análisis de riesgo, se hizo evidente la existencia de diferencias conceptuales respecto al análisis del riesgo, la amenaza y la vulnerabilidad. Esta situación sugería una falta de referencia a marcos teóricos claros y que los modelos conceptuales correspondían más bien a instrumentaciones pragmáticas y parcializadas.

Asimismo, la falta de modelos conceptuales que incorporen el componente de vulnerabilidad social puede ser explicado por la falta de desarrollo multidisciplinario (y particularmente de la contribución de la ciencias sociales) en el campo de estudios de desastres en el contexto latinoamericano.

Se sugirió impulsar el avance de las colaboraciones multidisciplinarias en este terreno y se reconoció que los avances logrados pueden ser una plataforma de despegue.

2. Respecto a la disponibilidad de datos, captura e integración de los mismos, se plantearon problemas comunes a nivel latinoamericano. Específicamente, en lo referido a la disponibilidad de datos se encontró: dispersión de la información, lo que dificulta su acopio; existencia de traslapes institucionales; bajos niveles de confiabilidad en la información existente; datos incompletos y, en muchos casos, inexistentes.

Ante esta realidad surgió la siguiente inquietud: ¿cómo generar e implementar modelos de análisis de riesgo en un contexto de información escasa?

De las discusiones en el taller se sugirió realizar ante todo una "selección inteligente de la información" determinando niveles de aceptabilidad y criterios para manejar el error en la información alfanumérica y cartográfica existente. Lamentablemente si se busca exactitud sería muy difícil implementar un SIG en nuestro contexto. También se planteó la necesidad de ser muy creativos en la búsqueda y acopio de información.

3. En cuanto a operaciones espaciales, se reconoció la utilidad de los SIG en la realización de operaciones espaciales que permitan manipular, analizar y producir nueva información. Pero se hizo énfasis en la necesidad de tener un modelo conceptual bien definido, de manera que el manejo de información no termine generando "productos bonitos" pero sin carga significativa.

4. Integración institucional de la información. Algunas reflexiones sobre este tema están referidas a la importancia de las instituciones académicas y de investigación en la fase de diseño y puesta en marcha de los SIG. Luego estos SIG cobran "vida propia" en algunas de las instituciones gubernamentales. Asimismo la introducción de SIG en las instituciones está produciendo cambios, incluyendo resistencias, lo que implica adoptar nuevos esquemas en la organización del trabajo. También se identificó la existencia de conflictos en el intercambio y la difusión de la información procesada en SIG.

Las recomendaciones planteadas al respecto fueron:

Impulsar la socialización interinstitucional de la información básica y temática en términos de apertura y circulación.

Promover desde los responsables del SIG, el acompañamiento a los usuarios institucionales, gubernamentales, no gubernamentales y pobladores en todas las fases de apropiación y desarrollo de SIG.

Desde la perspectiva del análisis de riesgo a desastre se debe buscar espacios para la integración de experiencias y aprovechar los SIG existentes para incorporar nuevos temas y desarrollarlos.

Estas fueron algunas líneas de acción planteadas durante el taller, el cual indudablemente sirvió como un espacio para el intercambio de experiencias y para la reflexión de las mismas por parte de todos los participantes. **(Alicia Minaya, ITDG, Perú)**

DESINVENTAR Y DOCUMENTACION E INFORMACION EN TARAPOTO

SISTEMA DE INVENTARIOS DE DESASTRES EN AMÉRICA LATINA

Reseña del proyecto

Otro de los temas trabajados en la V Reunión General de LA RED, en la ciudad de Tarapoto (San Martín), fue el Proyecto Sistemas de Inventarios de Desastres en América Latina, el cual se encuentra en su etapa inicial de desarrollo.

Los antecedentes de esta investigación los encontramos en la III Reunión de LA RED, realizada en Puerto Escondido en México (noviembre 1993), en donde se acordó impulsar la realización de un proyecto de inventarios tendiente a acopiar, procesar y evaluar información sobre ocurrencia de cotidianos, pequeños, medianos y grandes desastres en América Latina. De este modo, se podría obtener y producir una base empírica sobre la ocurrencia, evolución y el aumento de frecuencia de estos desastres, como expresión del crecimiento de la vulnerabilidad de comunidades urbanas y rurales y de los equipamientos e infraestructura en distintos países de la región.

Este proyecto se realiza bajo la coordinación general del OSSO, Universidad del Valle, Cali, Colombia, y con la participación de ITDG, Perú; CIESAS, México; y FLACSO, Costa Rica.

En la V Reunión de LA RED se presentó el proyecto en su conjunto y se dio cuenta de los avances y estado del mismo en cada uno de los países. Además, se presentó la versión para discusión del software *DesInventar* (Sistema de Inventarios de Desastres en América Latina), en desarrollo por SIG Ltda.-PROMAP en cooperación con OSSO e ITDG. Este software, surgido a partir de la experiencia del proyecto "Evaluación de Amenazas, Vulnerabilidades y Estrategias para su Mitigación en el Occidente Colombiano", que OSSO realiza para CORPES de Occidente (organismo de planificación regional del occidente colombiano), se constituye en un producto fundamental del proyecto. Esto en razón de que el proyecto culminaría con la generación de instrumentos homogéneos para el acopio y procesamiento de información; necesidad que surge de la carencia de mecanismos de registro, a nivel local, nacional y regional en América Latina.

La importancia de trabajar este proyecto como uno de los temas de discusión en la V Reunión de LA RED era justamente discutir sobre las propuestas presentadas y recoger del conjunto de participantes sus comentarios y aportes. Importante también porque, encontrándose el proyecto en su etapa inicial de desarrollo, en esta V Reunión se definiría el proyecto general que coordinaría a todos los países.

Creemos que, en la V Reunión estos objetivos se cumplieron. La amplia discusión sobre el tema, la riqueza de contribuciones y sugerencias planteadas fueron, no sólo una demostración del objetivo logrado sino, el punto de partida para la formulación final del Proyecto General "Sistema de Inventarios de Ocurrencia de Desastres en América Latina" que, en síntesis, presentamos a continuación.

El proyecto

El proyecto en su etapa inicial aspira a producir una base empírica sobre la ocurrencia y evolución tanto de los fenómenos amenazantes de origen natural y tecnológico, como de las vulnerabilidades y riesgo en distintos países de la región. Se estaría realizando un registro o inventario de los desastres ocurridos en los países que participan del proyecto, entre el 1 de enero de 1990 y el 31 de diciembre de 1994, período que -entre otras cosas- coincide con los cinco primeros años del Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales.

Es importante destacar que en el inventario por realizar, se estaría considerando el total de eventos ocurridos -de todo tipo, intensidad, tamaño y frecuencia- que se han traducido en pequeños, medianos y grandes desastres. Como se conoce, la información sobre desastres disponible a escala internacional, tradicionalmente se ha centrado en aquellos de gran tamaño, o en aquellos que por razones de coyunturas específicas han generado impactos de repercusión nacional o internacional, limitándose en la práctica, el acopio y evaluación de información a los *grandes desastres*, entendidos como aquellos en los que hubo algún tipo de asistencia externa. Por otro lado, el acopio de información y la investigación sobre desastres pequeños se ha desarrollado generalmente de manera local, desarticulada y sin perspectivas de continuidad.

En esta Fase Piloto, se acopiará y procesará información preferentemente de medios de prensa, con coberturas nacionales, incluyendo -donde estén disponibles- bases de datos nacionales, regionales y locales, previamente elaboradas. Además se tratará, en lo posible, de consultar otras fuentes y registros institucionales. El inventario final obtenido necesariamente será una muestra del conjunto de desastres ocurridos, teniendo en consideración aspectos y particularidades que son propios de las fuentes consultadas.

Objetivos

- Acopiar y homogeneizar información disponible sobre ocurrencia de todo tipo de fenómenos, de origen tanto natural como tecnológico, que se han traducido en pequeños, medianos y grandes desastres, con impactos locales, regionales y nacionales.
- Generar y desarrollar un instrumento de sistematización de la información sobre desastres, de utilidad para proyectos de investigación comparativa y de uso extensivo para investigadores, instituciones, agencias y organismos de prevención-mitigación, de planificación y de toma de decisiones, a escalas desde local hasta internacional.

El objetivo específico es el desarrollo de la Fase Piloto del Proyecto hasta marzo de 1995, considerando los siguientes componentes :

- Acopiar y homogeneizar los reportes cotidianos de eventos y desastres ocurridos durante el período 1990-1994, principalmente a partir de fuentes hemerográficas, para México, Colombia, Perú y Centroamérica.
- Generar y desarrollar la versión 1.0 de un Sistema de Inventarios de Desastres para América Latina, que incorpore georreferenciados los reportes obtenidos con resolución inicial hasta el nivel de municipio o equivalente, según la división político-administrativa de cada país.
- Evaluar, durante esta fase piloto, problemas metodológicos y operativos relacionados con la adquisición, clasificación, vertimiento y análisis de la información e incorporarlos en el

Sistema de Inventarios, con la finalidad de promover su uso futuro por usuarios locales, nacionales e internacionales.

- Evaluar, en primera aproximación, los reportes acopiados, principalmente en cuanto a variables que puedan ser comparables en los países seleccionados. Una vez desarrollada la Fase Piloto, y según acuerdos de la V Reunión General de LA RED, se discutirá y evaluará la incorporación de países adicionales al Proyecto, así como también, los mecanismos de fortalecimiento, desarrollo y difusión del Sistema *DesInventar*.
(Linda Zilbert, ITDG, Perú)

DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN

Balance y nuevas actividades

El día seis, en la ciudad de Tarapoto, departamento de San Martín, Perú, y bajo la coordinación de Allan Lavell (FLACSO, Costa Rica), nos reunimos todos los asistentes a la V Reunión para discutir el Proyecto Latinoamericano de Documentación e Información. El punto a discutir tenía especial relevancia pues luego de un año de trabajo era necesario evaluar lo realizado y proponerse nuevas metas para los próximos años.

A manera de antecedentes es necesario recordar dos hechos: el primero de ellos es que como parte de los acuerdos de la IV Reunión, que se realizó en Cartagena de Indias, Colombia, se continuó la estrecha coordinación con el Centro de Documentación de Desastres de la OPS-Costa Rica (CDD) y se iniciaron las conversaciones para la elaboración de una Carta de Entendimiento para el trabajo conjunto de información entre la OPS y LA RED. Bajo este marco han sido dos las principales actividades desarrolladas: edición de un número especial del Boletín BIBLIODES sobre Aspectos Sociales de los Desastres; y el Inventario Latinoamericano de Instituciones, Investigadores y Proyectos referentes a Desastres. Antes, como parte de sus actividades comunes, el CDD había apoyado a algunas instituciones miembros de LA RED en la organización de sus colecciones bibliográficas.

El segundo elemento a considerar como antecedente es que, desde aproximadamente la II Reunión de LA RED, llevada a cabo en Cali, Colombia, en marzo de 1993, ITDG-Perú desarrolló una colección especializada dentro de su Centro de Documentación. Los primeros resultados de este trabajo fueron presentados en una bibliografía denominada BIBLIODES ITDG N° 1 durante la III Reunión, en Puerto Escondido, México, en noviembre de 1993, cuyo volumen de información se duplicó con la segunda edición: BIBLIODES ITDG N°2 (1994), ahora a disposición en un diskette.

El taller comenzó con una detallada explicación de Helena Molin sobre las actividades desarrolladas por el CDD de la OPS en Costa Rica y las perspectivas alrededor de una Carta de Entendimiento con LA RED.

La segunda parte fue un informe de Miguel Saravia respecto a lo que ha sido el trabajo de Documentación sobre Desastres en ITDG, el trabajo coordinado con el CDD y las perspectivas que desde ITDG se vislumbraban sobre este tema.

Finalmente, Allan Lavell informó pormenorizadamente acerca del trabajo realizado primero para el levantamiento y después para la publicación del Directorio Latinoamericano sobre Investigadores, Proyectos e Instituciones que trabajan el tema de Desastres desde una perspectiva social. Todo esto fue coordinado por FLACSO-Costa Rica, patrocinado por CEPREDENAC y ejecutado por LA RED y el CDD de la OPS.

Luego de un enriquecedor debate, se llegaron a varios acuerdos. El primero fue continuar la preparación de una Carta de Entendimiento para continuar la colaboración entre LA RED y el

CDD de la OPS. El segundo gran acuerdo fue delegar a la Unidad de Información de ITDG, en la persona de Miguel Saravia, la coordinación de la siguiente etapa del Proyecto de Documentación de LA RED, que más abajo se reseña y, finalmente, coordinar con el CDD de la OPS la distribución y difusión del Directorio publicado en América Latina.

La siguiente etapa consiste de cuatro actividades a realizarse entre diciembre 1994 y abril 1995, que deberán desarrollarse con las siguientes 5 instituciones: CIESAS (México), DNPAD (Colombia), OSSO (Colombia), CDD (OPS Costa Rica) e ITDG (Perú), todas ellas con importantes colecciones sobre Desastres. La primera de estas actividades es Asesoría o Cooperación Técnica con estas organizaciones de LA RED, para lo cual se está elaborando un diagnóstico sobre los Recursos Humanos y Técnicos en el campo de la Información en las instituciones miembros de LA RED. Asimismo, dentro de esta actividad se tiene pensado que Miguel Saravia visite el CDD para analizar conjuntamente las posibilidades reales de cooperación y colaboración mutua y para llevar la experiencia compartida hasta ahora a las demás unidades de información de las instituciones de LA RED, principalmente a las tres primeras mencionadas líneas arriba, y otras que puedan incorporarse.

La segunda actividad es el reforzamiento de la capacidad del Centro de Documentación de Desastres de ITDG (CENDES) para brindar asesoría o permitir esa cooperación con las demás instituciones miembros de LA RED.

La tercera actividad está referida a la actualización y puesta en servicio, de manera electrónica, del Inventario de Investigadores, Instituciones y Proyectos de LA RED. Luego de la distribución de la publicación se buscará que pueda accederse a él de manera electrónica y pueda actualizarse de forma automática permanentemente.

La cuarta y última actividad a desarrollar en esta siguiente etapa es, justamente, la que se refiere a servicios electrónicos, pues se ha visto la urgente necesidad de potenciar la utilización de las redes electrónicas de información al interior de LA RED y sus usuarios. Esto significa una vinculación mayor a INTERNET, elaborar un GOPHER con la información de LA RED y sus organismos miembros, y la distribución electrónica del Boletín Informativo LA RED y futuros materiales que se desarrollen. **(Miguel Saravia, ITDG, Perú)**

DESASTRES Y VULNERABILIDAD EN ASIA

Desde abril de 1994 se ha iniciado la implementación del proyecto Desastres y Vulnerabilidad en Asia bajo la coordinación general de ITDG Sri Lanka y con el apoyo financiero de la Unidad de Apoyo a Emergencias de la ODA (Gran Bretaña) y de ECHO (Unión Europea).

El objetivo central del proyecto es promover la prevención y manejo de desastres pero con base en la participación activa de las comunidades en siete países del sur de Asia (Sri Lanka, Bangladesh, India, Pakistán, Bhutan, Nepal, Maldivas). En particular, el proyecto pretende realizar un balance de la experiencia lograda hasta la fecha en la región en la implementación de programas de prevención y manejo de desastres, implementados tanto por organizaciones no gubernamentales (ONGs) como por organismos gubernamentales e internacionales. Asimismo, en base a la sistematización de proyectos exitosos de mitigación y prevención comunitaria de desastres en el sur de Asia se espera desarrollar una serie de ejes metodológicos y lineamientos para la implementación de programas y proyectos en la región y para la formulación de políticas.

Hay varias características de este proyecto que valen la pena resaltar. En primer lugar, la organización que lo coordina es una ONG especializada en desarrollo más que en atención a emergencias como tal, permitiendo enfocar la vulnerabilidad y los desastres como problemas no resueltos del desarrollo. En segundo lugar, el proyecto no enfoca exclusivamente los llamados desastres naturales sino abarca prioritariamente los otros desastres que surgen a raíz de situaciones de conflicto civil y militar: tal como el actual conflicto en el norte y este de Sri Lanka. Actualmente hay un vacío de trabajo de investigación seria acerca de cómo intervenir en situaciones de conflicto (salvo lo referente a la distribución de ayuda humanitaria).

Aparte de ITDG Sri Lanka, hasta el momento están involucrados en el proyecto varias otras organizaciones de la región, entre ellas: ITDG Bangladesh; Disaster Management Institute, Gujarat, India; Asian Disaster Preparedness Centre, Bangkok, Tailandia; International Centre for Ethnic Studies, Sri Lanka; International Institute of Human Rights, Environment and Development, Nepal. Del 26 al 28 de noviembre se realizará la Primera Reunión de estas instituciones con la finalidad de desarrollar la agenda de investigación del proyecto y definir algunas primeras acciones concretas.

Finalmente, el proyecto plantea un sugerente intercambio de experiencias con LA RED en América Latina. ¿Sería posible por fin un enriquecimiento mutuo y directo de conocimientos entre dos regiones altamente vulnerables a desastres? Indudablemente, con las posibilidades que nos ofrece el INTERNET y salvando los problemas del idioma, parece ya ser una propuesta factible. (**Andrew Maskrey, ITDG, Perú**)